



Người giúp việc nhà

Bên trong có gì

Tất cả những người giúp việc nhà có được bao trả không?	2
Khấu trừ thuế An Sinh Xã Hội và thuế Medicare	2
Đóng thuế cho IRS	2
Báo cáo tiền lương cho Sở An Sinh Xã Hội	2
Cách người giúp việc nhà được tín chỉ cho An Sinh Xã Hội	3
Liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội	3

Quý vị có muốn trả tiền cho người dọn dẹp, nấu ăn, làm vườn, giữ con hay giúp việc khác trong nhà, ít nhất \$2,100 trong năm 2018 không? Nên bao gồm bất cứ số tiền mặt nào quý vị trả cho chi phí đi lại, ăn uống và gia cư tổng cộng cho người làm. Nếu trả ít nhất \$2,100 cho một người thì quý vị có một số trách nhiệm.

Đáp ứng các trách nhiệm này sẽ bảo đảm người giúp việc nhà của quý vị được tín chỉ cho quyền lợi An Sinh Xã Hội và bảo hiểm Medicare. Khi trả lương ít nhất \$2,100 cho người giúp việc nhà thì quý vị phải:

- Khấu trừ thuế An Sinh Xã Hội và Medicare từ tiền lương này;
- Đóng các loại thuế này cho Sở Thuế Vụ (Internal Revenue Service, hay IRS); và
- Báo cáo tiền lương cho Sở An Sinh Xã Hội.

Đối với mỗi \$2,100 tiền lương, phần lớn những người giúp việc nhà có được một phần tư bảo hiểm cho quyền lợi An Sinh Xã Hội và bảo hiểm Medicare. Thông thường, mọi người cần 10 năm bảo hiểm để đủ điều kiện được:

- Quyền lợi hồi hưu (ngay lúc được 62 tuổi);
- Quyền lợi tàn tật cho nhân viên và người thuộc quyền của nhân viên;
- Quyền lợi người còn sống cho gia đình của nhân viên; và
- Quyền lợi Medicare.

Tất cả những người giúp việc nhà có được bao trả không?

Có những điều lệ đặc biệt áp dụng cho các trường hợp sau đây.

- Nếu quý vị có khách sạn, nhà cho thuê phòng hay nhà trọ, báo cáo tất cả loại tiền lương này.
- Không đóng thuế An Sinh Xã Hội cho người giữ trẻ hay người làm khác dưới 18 tuổi trừ khi giúp việc gia đình là nghề chánh của người đó.
- Đóng thuế An Sinh Xã Hội trên tiền lương của con nếu quý vị trả cho con mình từ 21 tuổi trở lên khi em lo cho công việc nhà.
- Nếu trả tiền cho một hay nhiều cha mẹ làm công việc nhà thì tiền lương của họ có thể phải chịu thuế, và quý vị nên kiểm tra xem điều lệ thuế này có áp dụng trong trường hợp của họ hay không.

Xin liên lạc với văn phòng An Sinh Xã Hội để biết thêm thông tin.

Khấu trừ thuế An Sinh Xã Hội và thuế Medicare

Là người mướn nhân viên, quý vị đóng 6.2 phần trăm thuế An Sinh Xã Hội lên đến \$128,400 (trong năm 2018) lợi tức của nhân viên và 1.45 phần trăm thuế Medicare trên tất cả lợi tức. Nhân viên đóng thuế suất như nhau, và họ cũng đóng thêm 0.9 phần trăm thuế Medicare trên lợi tức cao hơn \$200,000 (\$125,000 nếu kết hôn nhưng nộp thuế riêng hoặc \$250,000 nếu kết hôn nhưng nộp thuế chung).

Đóng thuế cho IRS

Xin liên lạc với IRS để biết các đị hỏi hoặc mẫu báo cáo. Các nhân viên tại đó sẽ chỉ cho quý vị cách điền mẫu, và khi nào phải nộp và nộp ở đâu. Quý vị cũng có thể đọc Ấn bản 926 của IRS, Household Employer's Tax Guide (Hướng Dẫn Thuế Vụ cho Chủ Nhân Thuê Người Giúp Việc) tại mạng lưới www.irs.gov/publications/p926/index.html, để biết thêm thông tin về mẫu đơn nào quý vị cần nộp và nộp khi nào.

Những điều cần biết:

- **Lưu trữ hồ sơ** — Ghi họ tên, địa chỉ và số An Sinh Xã Hội của tất cả những người giúp việc nhà cùng với lương bổng mà quý vị trả cho họ. Sao chụp số An Sinh Xã Hội trực tiếp từ mỗi thẻ An Sinh Xã Hội của từng người. Nếu một trong những người giúp việc của quý vị không có thẻ thì họ nên nộp đơn xin tại văn phòng An Sinh Xã Hội.
- **Nộp mẫu IRS và khấu trừ tiền lương** — Dùng bản khai thuế lợi tức liên bang của quý vị (Mẫu đơn 1040 của IRS) để báo cáo lương \$2,100 hay nhiều hơn mà quý vị trả cho người giúp việc nhà. Là chủ nhân, trả phần thuế An Sinh Xã Hội và thuế Medicare của quý vị. Ngoài ra, trả tiền thuế quý vị khấu trừ từ tiền lương của người giúp việc.

Báo cáo tiền lương cho Sở An Sinh Xã Hội

Quý vị phải đưa cho người giúp việc nhà các bản B, C và 2 mẫu W-2 của IRS (*Wage and Tax Statement, Khai Trình Lương Bổng và Thuế*) trước ngày 31 tháng Giêng, sau năm lương bổng được trả. Gửi bản sao A của Mẫu Đơn W-2 cùng với Mẫu Đơn W-3, *Transmittal of Wage and Tax Statements (Truyền Chuyển Bản Khai Trình Thuế và Lương Bổng)*, đến Sở An Sinh Xã Hội trước ngày cuối cùng của tháng Giêng nếu khai thuế theo cách điện tử hoặc trên giấy, của năm sau năm báo cáo lương bổng. Quý vị có thể lấy mẫu này và những hướng dẫn để hoàn tất bằng cách liên lạc với văn phòng IRS. Hoặc nếu có máy điện toán cá nhân kết nối với internet và máy in, quý vị có thể sử dụng mẫu *W-2 Online*. *Mẫu W-2 Online* là cách nộp đơn miễn phí theo cách điện tử của Sở An Sinh Xã Hội dành cho các hãng sở. Với *mẫu W-2 Online*, quý vị có thể lấy Mẫu đơn W-2 điện tử, điền và nộp mẫu này cho Sở An Sinh Xã Hội qua internet. Dịch vụ này cũng điền mẫu đơn W-3 (chuyển giao) cho quý vị. Quý vị cũng có thể in

những bản nào mà (những) người làm việc cho quý vị cần để khai thuế cho họ cũng như các bản để lưu giữ hồ sơ cho chính mình.

Bắt đầu bằng cách ghi danh lấy tên (ID) người dùng và mật mã tại mạng lưới Dịch Vụ Kinh Doanh Trực Tuyến: **www.socialsecurity.gov/bsowelcome.htm**. Muốn biết thêm thông tin, bao gồm hướng dẫn từng bước, vào **www.socialsecurity.gov/employer/bsobnew.htm**.

Cách người giúp việc nhà được tín chỉ cho An Sinh Xã Hội

Tín chỉ cho việc làm tại nhà được tính hơi khác hơn các việc làm khác. Thông thường thì người làm việc được một tín chỉ cho mỗi \$1,320 lợi tức báo cáo (trong năm 2018), cho đến tối đa là 4 tín chỉ trong năm. Tuy nhiên, người giúp việc nhà sẽ có được tín chỉ An Sinh Xã Hội khi họ được lợi tức ít nhất là \$2,100 từ một chủ nhân. Ví dụ, một người giúp việc nhà làm việc cho ba người chủ và được trả lần lượt là \$900, \$1,100 và \$2,100 (tổng cộng là \$4,100), chỉ nhận được một tín chỉ An Sinh Xã Hội cho số tiền \$2,100 được ghi nhận trong hồ sơ của Sở An Sinh Xã Hội.

Người làm việc (kể cả người giúp việc nhà) cần bao nhiêu tín chỉ để đủ tiêu chuẩn được An Sinh Xã Hội còn tùy thuộc vào tuổi tác và loại quyền lợi mà họ có thể đủ tiêu chuẩn để được. Đa số là họ cần làm việc khoảng 10 năm (40 tín chỉ) để đủ tiêu chuẩn được quyền lợi. Những người trẻ tuổi hơn cần ít tín chỉ hơn để có đủ tiêu chuẩn được quyền lợi tàn tật hay cho những người trong gia đình của họ đủ tiêu chuẩn được quyền lợi người còn sống khi họ qua đời.

Xin nhớ rằng, nếu quý vị không báo cáo lương bổng cho nhân viên của mình, thì người đó có thể không có đủ các tín chỉ để được hưởng các quyền lợi An Sinh Xã Hội, hay quyền lợi có thể ít đi.

Liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội

Có một số cách để liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội, bao gồm trực tuyến, qua điện thoại, hay đến gặp trực tiếp. Chúng tôi hân hạnh giải đáp các thắc mắc và phục vụ quý vị. Trong hơn 80 năm, Sở An Sinh Xã Hội đã giúp bảo đảm cho hôm nay và ngày mai bằng cách cung cấp quyền lợi và bảo vệ tài chính cho hàng triệu người trong suốt cuộc đời của họ.

Đến mạng lưới của chúng tôi

Cách tiện lợi nhất để giao dịch với An Sinh Xã Hội từ bất cứ nơi đâu và vào bất cứ lúc nào là đến mạng lưới **www.socialsecurity.gov**. Tại đây, quý vị có thể:

- Lập ra một trương mục *my* Social Security để xem *Social Security Statement* (*Báo Cáo An Sinh Xã Hội*), kiểm chứng lợi tức, in thư kiểm chứng quyền lợi, thay đổi thông tin về ký thác tiền trực tiếp, yêu cầu thẻ Medicare thay thế, lấy mẫu đơn SSA-1099/1042S thay thế, và nhiều thứ khác;
- Đệ đơn xin “Extra Help” (Giúp Đỡ Thêm) cho chi phí chương trình thuốc theo toa của Medicare
- Đệ đơn xin quyền lợi hưu trí, khuyết tật, và Medicare;
- Tìm các ấn bản của chúng tôi;
- Tìm giải đáp cho các thắc mắc thông thường; và
- Nhiều thứ khác!

Một số những dịch vụ này chỉ có bằng tiếng Anh. Ghé vào Cổng Đa Ngôn Ngữ của chúng tôi để lấy thông tin bằng Tiếng Việt. Chúng tôi cung cấp dịch vụ thông dịch miễn phí để quý vị dễ giao dịch với Sở An Sinh Xã Hội. Quý vị có thể dùng dịch vụ thông dịch này khi bàn thảo với chúng tôi qua điện thoại hoặc tại văn phòng An Sinh Xã Hội.

Gọi cho chúng tôi

Nếu quý vị không có internet, thì chúng tôi cung cấp nhiều dịch vụ tự động qua điện thoại, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Quý vị có thể gọi cho chúng tôi theo số miễn phí **1-800-772-1213**, hoặc nếu bị điếc hay khó nghe thì gọi số TTY của chúng tôi, **1-800-325-0778**.

Nếu: quý vị cần hỏi thăm thì chúng tôi có thể trả lời cú gọi của quý vị từ 7:00 sáng đến 7:00 tối, thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi mong quý vị kiên nhẫn trong giờ cao điểm vì quý vị có thể nghe tín hiệu bận thường xuyên hơn và thời gian chờ máy lâu hơn khi gọi cho chúng tôi. Chúng tôi rất mong được phục vụ cho quý vị.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10021-VI | January 2018

Người giúp việc nhà

Household Workers (Vietnamese)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Biên soạn và xuất bản bằng chi phí của người đóng thuế Hoa Kỳ